Naciones Unidas S/2016/931



Distr. general
4 de noviembre de 2016
Español
Original: inglés

Informe del Secretario General sobre la aplicación de la resolución 1701 (2006) del Consejo de Seguridad

Período comprendido entre el 25 de junio y el 4 de noviembre de 2016

I. Introducción

1. En el presente informe se hace una evaluación completa de la aplicación de la resolución 1701 (2006) del Consejo de Seguridad desde mi informe anterior, de 24 de junio de 2016 (S/2016/572).

2. La situación en la zona de operaciones de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL) fue en general de calma, incluso durante el décimo aniversario del conflicto de julio y agosto de 2006 y las declaraciones de ambas partes en ese contexto. Las tensiones entre comunidades aumentaron en la zona de Shebaa durante las obras de construcción realizadas por las Fuerzas de Defensa de Israel al sur de la Línea Azul, en las granjas de Shebaa. Las autoridades israelíes y libanesas mantuvieron su compromiso con la resolución 1701 (2006), la cesación de las hostilidades y la estabilidad a lo largo de la Línea Azul. Mi Coordinadora Especial para el Líbano y la FPNUL siguieron actuando en consecuencia. Sin embargo, no hubo progresos en el cumplimiento de las obligaciones pendientes de las partes en virtud de la resolución ni avances hacia un alto el fuego permanente.

3. La resiliencia del Líbano depende cada vez más del conflicto sirio y está cada vez más amenazada por este. La situación de la seguridad se mantuvo en relativa calma, gracias en gran medida a la eficaz actuación de las Fuerzas Armadas Libanesas a lo largo de la frontera siria y con otros servicios de seguridad en las operaciones de lucha contra el terrorismo en todo el país. Sin embargo, persistió la amenaza de atentados terroristas, como ponen de manifiesto los dos atentados suicidas con explosivos cometidos en Al-Qa‘ah el 27 de junio y el atentado con explosivos cometido en Zahla el 31 de agosto. La situación en las zonas fronterizas siguió siendo frágil, donde las Fuerzas Armadas Libanesas participan en operaciones contra el Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL) y los militantes del Frente Al-Nusra.

16-19322 (S) 091116 091116





4. En el período sobre el que se informa se registró un avance decisivo en la solución de la situación de la presidencia del Líbano, vacante durante dos años y medio, como resultado de la cual el Gobierno del Primer Ministro Tammam Salam había pasado a ser un gobierno interino. Sin embargo, en medio de los preparativos en curso para las elecciones parlamentarias de 2017, sigue sin haber acuerdo sobre un nuevo gobierno y su declaración ministerial. En la reunión que mantuve con el Primer Ministro Salam el 20 de septiembre, en paralelo a la Asamblea General, expresé mi esperanza de que se eligiera a un presidente de la República y de que hubiera un gobierno y un parlamento operacionales en el Líbano. Examinamos las repercusiones del conflicto sirio en el Líbano y celebramos el apoyo internacional conjunto a la seguridad y estabilidad del país, en particular la asistencia prestada a las Fuerzas Armadas Libanesas. También di las gracias al Líbano por su generosa hospitalidad con los refugiados procedentes de la República Árabe Siria y destaqué la necesidad de que la comunidad internacional se esforzara más en compartir la responsabilidad de prestarles asistencia en el Líbano.

5. El número de refugiados sirios inscritos en la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) en el Líbano se mantuvo estable debido a la política establecida por el Gobierno en 2014 y 2015 de restringir el acceso al país únicamente a los casos humanitarios excepcionales. Al 31 de octubre, había 1.033.513 refugiados sirios inscritos en el ACNUR, incluidos 47.138 en la zona de operaciones de la FPNUL. En la reunión plenaria de alto nivel sobre la respuesta a los grandes desplazamientos de refugiados y migrantes, celebrada el 20 de septiembre, el Primer Ministro Salam destacó los graves problemas planteados por la crisis de refugiados para la estabilidad, la seguridad, la economía y los servicios públicos del país, y puso de relieve que el Líbano no podía hacer frente solo a ese “desafío existencial”.

6. La situación en los campamentos de refugiados palestinos fue en general de calma, salvo en el campamento de Ein El Helweh, donde se desataron tensiones tras la entrega a las Fuerzas Armadas Libanesas de decenas de palestinos sospechosos de haber participado en actividades de militancia desde el 24 de julio. El 22 de septiembre, de manera excepcional, las Fuerzas Armadas Libanesas llevaron a cabo una operación dentro del campamento de Ein El Helweh para detener a un nacional palestino, sospechoso de ser miembro destacado del EIIL, que planeaba cometer atentados terroristas en el Líbano. Mi Coordinadora Especial visitó ese campamento para apoyar los esfuerzos encaminados a mantener la estabilidad en la zona.

II. Aplicación de la resolución 1701 (2006)

A. Situación en la zona de operaciones de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano

7. El 19 de agosto, tras el aumento de las tensiones durante algunos días, aproximadamente 200 personas, entre ellas varios periodistas, se reunieron en las inmediaciones de la posición 4-7C de las Naciones Unidas, al sur de la aldea de Shebaa, para protestar contra las obras realizadas por las Fuerzas de Defensa de Israel a fin de construir una vía transitable en la zona disputada de las granjas de Shebaa al sur de la Línea Azul, que habían comenzado el 7 de agosto. Antes de la

manifestación, el personal de la FPNUL y las Fuerzas Armadas Libanesas colaboró estrechamente con las comunidades locales para reducir las tensiones y prevenir incidentes a lo largo de la Línea Azul. Durante la manifestación, 100 personas, encabezadas por un miembro local del Parlamento, cruzaron al sur de la Línea Azul a pesar de las advertencias del personal de las Fuerzas Armadas Libanesas y la FPNUL. El personal de las Fuerzas Armadas Libanesas y las Fuerzas de Defensa de Israel se mantuvo a cierta distancia de la Línea Azul. Los manifestantes regresaron al norte de la Línea Azul poco después, sin que se produjeran incidentes. Posteriormente, las actividades de la FPNUL y las Fuerzas Armadas Libanesas en la zona se centraron en seguir reduciendo las tensiones.

8. Durante el período sobre el que se informa, las violaciones por tierra de la Línea Azul fueron cometidas principalmente por pastores con sus rebaños en las zonas de las granjas de Shebaa y Bastara (Sector Oriental) y por agricultores que cultivaban sus tierras en la zona de Rumaysh (Sector Occidental), a pesar de las advertencias de la FPNUL. El 16 de julio, las Fuerzas de Defensa de Israel realizaron un disparo de advertencia al aire y se incautaron brevemente del rebaño de un pastor que había cruzado al sur de la Línea Azul en la zona de las granjas de Shebaa. Las Fuerzas de Defensa de Israel liberaron posteriormente el rebaño. Siguiendo pautas estacionales observadas previamente, varios civiles libaneses cruzaron la Línea Azul a nado por el río Al-Wazzani. En dos ocasiones, grupos de tres y seis personas, respectivamente, cruzaron al sur de la Línea Azul y tomaron fotografías en las proximidades de Al-Udaysa, Mays al-Yabal y Hula (Sector Oriental). Trabajadores civiles libaneses de la construcción cruzaron al sur de la Línea Azul en varias ocasiones para instalar tuberías de desagüe y pavimentar la carretera de acceso a un pozo en la zona de Blida (Sector Oriental). El 18 de agosto, la FPNUL observó que cuatro miembros de la subdivisión de inteligencia de las Fuerzas Armadas Libanesas avanzaban hasta aproximadamente 10 m al sur de la Línea Azul durante unos cinco minutos en las inmediaciones de Rumaysh.

9. En general, la FPNUL tuvo libertad de circulación en toda la zona de operaciones. En algunos casos aislados, la FPNUL fue objeto de comportamientos hostiles y se obstaculizó su circulación, fundamentalmente en el Sector Occidental. En el incidente más grave, ocurrido la noche del 28 de agosto, una patrulla de la FPNUL fue bloqueada por un grupo de más de 40 personas en Bint Yubail (Sector Occidental) que acusaba a la patrulla de haber tomado fotografías de la comunidad. Se produjo un enfrentamiento con la muchedumbre, durante el cual la patrulla recibió amenazas y se desinflaron algunos neumáticos de los vehículos. La situación se resolvió con la asistencia de las Fuerzas Armadas Libanesas.

10. En otro incidente, ocurrido el 28 de septiembre, una patrulla del Grupo de Observadores en el Líbano observó desde lejos que nueve hombres vestidos de civil que llevaban cámaras y palos cruzaban la Línea Azul al nordeste de Kfar Kila. Posteriormente, los hombres corrieron hacia el vehículo del Grupo de Observadores en el Líbano, lo rodearon y lo dañaron arrojándole piedras y golpeándolo con los palos. No hubo heridos entre el personal y la patrulla pudo abandonar el lugar. Más tarde, ese mismo día, algunos de los nueve hombres sufrieron heridas cuando pisaron una mina a unos 2 km al norte de la posición 9-64 de las Naciones Unidas, en una zona próxima a la Línea Azul.

11. El Jefe de Misión y Comandante de la Fuerza de la FPNUL puso de relieve ante los interlocutores de las Fuerzas Armadas Libanesas que, para cumplir su mandato, la FPNUL debía tener libertad de circulación en toda su zona de operaciones. Las Fuerzas Armadas Libanesas se esfuerzan por asegurar que la población local comprenda que la FPNUL puede y debe patrullar sin trabas por su cuenta en la zona de operaciones.

12. La FPNUL siguió viendo en la zona de operaciones a civiles con armas no autorizadas, en su mayoría para cazar. Con el inicio de la temporada de caza, los incidentes aumentaron considerablemente, sobre todo en las zonas de Bastara, Mays al-Yabal y Blida (Sector Oriental). El 16 de septiembre, las Fuerzas Armadas Libanesas exhortaron a los ciudadanos libaneses a que cumplieran la prohibición de cazar y se abstuvieran de llevar armas de ningún tipo en la zona situada al sur del río Litani. El 18 de septiembre, la FPNUL observó en Dibil (Sector Occidental) que dos cazadores armados eran detenidos por personal de las Fuerzas Armadas Libanesas. En varias ocasiones, la FPNUL constató la presencia de armas pequeñas u observó disparos realizados con ellas, en particular durante bodas y funerales. En todos los casos, la FPNUL informó de las infracciones a las Fuerzas Armadas Libanesas.

13. Las Fuerzas de Defensa de Israel continuaron afirmando que Hizbullah seguía manteniendo infraestructura y equipo militares en el sur del Líbano. La FPNUL vigila la zona de operaciones y la Línea Azul e informa de todas las violaciones de la resolución 1701 (2006) que observa, incluida la presencia de personal armado o armas no autorizados. De conformidad con su mandato, la FPNUL no registra propiedades privadas de manera proactiva en busca de armas en el sur a menos que existan indicios verosímiles de que se esté violando la resolución 1701 (2006), por ejemplo que haya una amenaza inminente de actividad hostil procedente de ese lugar. Si recibe información concreta sobre la presencia ilegal de personal armado o de armas o infraestructura en su zona de operaciones, la FPNUL sigue decidida a actuar, en cooperación con las Fuerzas Armadas Libanesas, con todos los medios a su alcance en el marco de su mandato y con arreglo a su capacidad. Hasta la fecha, la FPNUL no ha recibido ni ha encontrado pruebas de transferencias no autorizadas de armas a su zona de operaciones. El mando de las Fuerzas Armadas Libanesas siguió afirmando que actuaría de inmediato para poner fin a cualquier actividad ilegal que contraviniera la resolución 1701 (2006) y las decisiones pertinentes del Gobierno.

14. Israel siguió violando el espacio aéreo libanés casi a diario, principalmente con vehículos aéreos no tripulados, pero también con aviones, inclusive aviones de combate, en violación de la resolución 1701 (2006) y de la soberanía del Líbano. La FPNUL protestó ante las Fuerzas de Defensa de Israel por los sobrevuelos y exhortó al Gobierno de Israel a que los suspendiera de inmediato. El Gobierno del Líbano también protestó ante la FPNUL por las violaciones de su espacio aéreo.

15. Se mantuvo la ocupación de Israel en el norte de Al-Gayar y en una zona contigua situada al norte de la Línea Azul, en violación de la resolución 1701 (2006) y de la soberanía del Líbano. Hasta la fecha, Israel no ha respondido a la propuesta presentada por la FPNUL a ambas partes en 2011 en relación con el establecimiento de mecanismos de seguridad destinados a facilitar la retirada de las Fuerzas de

Defensa de Israel de la zona ocupada. Las Fuerzas Armadas Libanesas informaron a la FPNUL en julio de 2011 de que estaban acuerdo con la propuesta.

16. La FPNUL siguió manteniendo relaciones positivas con la población local y se reunió periódicamente con sus representantes. Además de celebrar reuniones separadas con representantes religiosos y municipales, la FPNUL siguió ejecutando proyectos de efecto rápido centrados en mejorar el acceso a los servicios básicos, facilitar el desarrollo económico y social de las comunidades locales y promover el empoderamiento de las mujeres. La FPNUL siguió apoyando el desarrollo de la capacidad de la Defensa Civil Libanesa en la extinción de incendios y la cooperación civil-militar con las Fuerzas Armadas Libanesas. Los contingentes de la FPNUL prestaron asistencia médica, dental y veterinaria a la población local.

17. Las Fuerzas Armadas Libanesas mantuvieron dos brigadas en la zona situada al sur del río Litani. Dada la tensa situación de la seguridad a lo largo de la frontera con la República Árabe Siria, las Fuerzas Armadas Libanesas mantuvieron una presencia reforzada en la parte nororiental de la zona de operaciones de la FPNUL (aldea de Shebaa y zona de Arqub). Durante las tensiones producidas en la zona de las granjas de Shebaa, las Fuerzas Armadas Libanesas desplegaron refuerzos temporales. En el marco de la rotación de los efectivos en el país, en octubre las Fuerzas Armadas Libanesas sustituyeron la brigada en el Sector Oriental de la zona de operaciones de la FPNUL.

18. La FPNUL llevó a cabo un promedio de 13.337 actividades operacionales cada mes en toda la zona de operaciones, incluidas patrullas, tareas de vigilancia en puestos de control y tareas de observación. El número de actividades operacionales llevadas a cabo por la FPNUL en estrecha coordinación con las Fuerzas Armadas Libanesas se mantuvo en torno al 10%. La FPNUL y las Fuerzas Armadas Libanesas siguieron realizando patrullas a pie ("paseos en mercados") en las aldeas y zonas urbanas, que permitieron mantener contactos directos diarios entre el personal de mantenimiento de la paz y la población local.

19. De conformidad con su mandato, el Equipo de Tareas Marítimo de la FPNUL, integrado actualmente por dos fragatas, tres corbetas y dos lanchas patrulleras rápidas, llevó a cabo actividades de interceptación marítima e impartió adiestramiento a la marina de las Fuerzas Armadas Libanesas. Durante el período sobre el que se informa, el Equipo de Tareas Marítimo interceptó 2.039 buques. Las autoridades libanesas inspeccionaron 516 buques y los consideraron en regla. La FPNUL llevó a cabo un total de 312 ejercicios, talleres y cursos de capacitación conjuntos con las Fuerzas Armadas Libanesas, de los cuales 209 se realizaron con su marina, lo que contribuyó a mejorar su capacidad y eficacia operacionales, en particular en materia de interceptación marítima, uso de radares costeros, controles a bordo de buques y apoyo médico, así como la comprensión mutua de las operaciones.

20. El Equipo de Tareas Marítimo mantuvo una presencia visible en la parte sur de la zona de operaciones marítimas para prevenir tensiones entre Israel y el Líbano. La FPNUL no tiene el mandato de vigilar la línea de boyas, que fue instalada unilateralmente por Israel y no ha sido reconocida ni por el Gobierno del Líbano ni por las Naciones Unidas. Las Fuerzas de Defensa de Israel siguieron llevando a cabo frecuentes actividades de mantenimiento en la línea de boyas, a veces con

buzos. En varias ocasiones, lanchas patrulleras de las Fuerzas de Defensa de Israel al sur de la línea de boyas efectuaron disparos con ametralladoras o lanzaron bengalas y arrojaron cargas explosivas para alejar a los barcos de pesca libaneses.

B. Medidas de seguridad y enlace

21. El Jefe de Misión y Comandante de la Fuerza de la FPNUL mantuvo frecuentes contactos con las autoridades libanesas e israelíes y facilitó la celebración de dos reuniones tripartitas, en particular para explorar soluciones concretas a las fuentes locales de tensión y contribuir así a fomentar la confianza entre las dos partes. En el foro tripartito y en reuniones bilaterales con la FPNUL, las partes transmitieron y demostraron constantemente su compromiso en aplicar la resolución 1701 (2006) y respetar y mantener la estabilidad a lo largo de la Línea Azul y a través de esta. Ambas partes manifestaron a la FPNUL que tenían gran interés en evitar que los acontecimientos en la República Árabe Siria desestabilizaran la situación en el sur del Líbano y el norte de Israel.

22. Sin embargo, la tensión en las proximidades de la Línea Azul aumentó en varias ocasiones, en particular en respuesta a las obras realizadas por las Fuerzas de Defensa de Israel en la zona de las granjas de Shebaa, al sur de la Línea Azul. A raíz de la comunicación inicial de las Fuerzas de Defensa de Israel de que iniciarían las obras de construcción el 7 de agosto, la FPNUL solicitó inmediatamente detalles sobre la naturaleza, el propósito y el alcance de las obras previstas y pidió tiempo a las Fuerzas de Defensa de Israel para coordinarse con las Fuerzas Armadas Libanesas. Las Fuerzas Armadas Libanesas protestaron enérgicamente ante la FPNUL por las obras, que, en su opinión, se encontraban dentro del territorio libanés ocupado de las granjas de Shebaa y afectaban a la naturaleza del terreno y cambiaban sus características. El Jefe de Misión y Comandante de la Fuerza de la FPNUL mantuvo un contacto permanente con ambas partes, con miras a acordar y coordinar maneras de avanzar en esta cuestión, reducir las tensiones en la zona en el lado libanés y prevenir incidentes. La cuestión se examinó dos veces en reuniones tripartitas los días 25 de agosto y 22 de septiembre, mientras estaban en curso las obras. La FPNUL mantuvo una mayor presencia en la zona, incluso con observadores del Grupo de Observadores en el Líbano, e intensificó su actividad de vigilancia. Las Fuerzas Armadas Libanesas también vigilaron la situación, en particular mediante el despliegue de refuerzos en la zona antes de una manifestación anunciada para el 21 de agosto, y lograron así evitar nuevas violaciones de la Línea Azul y mantener la calma entre la población en la medida de lo posible.

23. Las partes siguieron participando activamente y de forma constructiva en las reuniones tripartitas periódicas facilitadas por la FPNUL, en las que examinaron las violaciones de la resolución 1701 (2006) del Consejo de Seguridad, incluidas las violaciones por tierra, las violaciones aéreas israelíes y la ocupación del norte de Al-Gayar. Las partes también abordaron las actividades que habían considerado provocaciones de la parte contraria. Un objetivo clave de la implicación de la FPNUL, a través del mecanismo tripartito y de manera bilateral, era ayudar a las partes a establecer arreglos de seguridad mutuamente aceptables y medidas de fomento de la confianza para reducir los incidentes o tensiones en zonas

problemáticas a lo largo de la Línea Azul, incluidos los vinculados a actividades agrícolas estacionales.

24. En el período sobre el que se informa, la FPNUL alentó a las Fuerzas Armadas Libanesas y las Fuerzas de Defensa de Israel a que utilizaran de manera más proactiva el mecanismo de enlace establecido para intercambiar información sobre actividades y despliegues previstos, en particular en zonas problemáticas a lo largo de la Línea Azul. Las Fuerzas Armadas Libanesas notificaron con mucha antelación a la FPNUL que realizarían un ejercicio el 15 de septiembre en la zona de Arqub, lo que permitió que la FPNUL informase debidamente a las Fuerzas de Defensa de Israel y estuviera presente en ambos lados de la Línea Azul durante el ejercicio.

25. La FPNUL continuó sus gestiones ante las partes con miras a marcar la Línea Azul visiblemente sobre el terreno. Los equipos de desminado de la FPNUL ayudaron en el proceso de marcación abriendo vías de acceso a través de los campos de minas hasta seis emplazamientos de marcadores. Se terminaron de construir 4 marcadores y otros 20 están en construcción; 51 puntos están en la fase de medición y 15 puntos aún deben ser verificados por las partes. Además, la FPNUL siguió reacondicionando marcadores para asegurarse de que estuvieran intactos y pudieran cumplir su función. Como resultado de ello, al 17 de octubre de 2016 las cifras totales en relación con los marcadores en la Línea Azul eran de 325 marcadores desminados, 273 medidos, 255 construidos, 238 verificados y 184 reacondicionados.

26. Sigue sin haber progresos en el establecimiento de una oficina de enlace de la FPNUL en Tel Aviv.

27. En el marco del proceso de diálogo estratégico con las Fuerzas Armadas Libanesas, la FPNUL trató de promover que los donantes internacionales prestaran asistencia a las Fuerzas Armadas Libanesas en la zona de operaciones de la FPNUL. Junto con la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el Líbano, la FPNUL participó en la Comisión Militar Ejecutiva de las Fuerzas Armadas Libanesas y celebró consultas con representantes de los donantes internacionales en Beirut, con miras a facilitar la movilización de recursos para las Fuerzas Armadas Libanesas en apoyo de las responsabilidades previstas en la resolución 1701 (2006).

28. En su resolución 2305 (2016), el Consejo de Seguridad, teniendo presentes las prioridades estratégicas y las recomendaciones expuestas en mi carta de fecha 12 de marzo de 2012 (S/2012/151) a raíz del examen estratégico de la FPNUL, señaló la necesidad de que se hiciera un seguimiento y actualización. Además, el Consejo me solicitó que, de conformidad con las mejores prácticas de mantenimiento de la paz a nivel mundial, lleve a cabo un examen estratégico de la FPNUL, concretamente de la estructura de sus componentes uniformados y civiles y los recursos conexos, con el propósito de asegurar que la Fuerza esté configurada de la manera más adecuada para desempeñar las tareas que se le han encomendado. A este respecto, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz celebrará consultas con varios Estados Miembros y países que aportan contingentes, así como con la FPNUL, sobre la mejor manera de proceder. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, en estrecha coordinación con la FPNUL, se propone terminar dicho examen a más tardar en febrero de 2017. Una vez finalizado el examen, me propongo presentar al Consejo las principales conclusiones alcanzadas.

C. Desarme de los grupos armados

29. El hecho de que Hizbullah y otros grupos fuera del control del Líbano mantengan armas siguió limitando la capacidad del Estado para ejercer plena soberanía y autoridad sobre su territorio. En una declaración ante el Consejo de Seguridad realizada el 12 de julio, el Representante Permanente de Israel señaló que Hizbullah nunca había dejado de aumentar su poderío militar y había reforzado su arsenal militar desde la aprobación de la resolución 1701 (2006), y afirmó que el grupo poseía ahora más de 120.000 cohetes y misiles, frente a los 7.000 cohetes que tenía en 2006. Afirmó también que Hizbullah había transformado las aldeas del sur del Líbano en puestos de avanzada del terror, colocando lanzacohetes y almacenando misiles en zonas civiles, y advirtió de que Israel defendería a sus ciudadanos de la manera más enérgica y contundente posible contra cualquier "error de cálculo" de Hizbullah. En un discurso pronunciado el 13 de agosto, el Secretario General de Hizbullah, Hassan Nasrallah, se refirió a los continuos actos de disuasión mutua entre Hizbullah e Israel y reiteró que no había un solo punto en la Palestina ocupada que no pudiera ser alcanzado por los cohetes de la resistencia en el Líbano. El 6 de octubre, el jefe del bloque parlamentario de Hizbullah, Mohammed Raad, declaró públicamente que la resistencia estaba aumentando su fuerza y equipo y recibiendo adiestramiento sobre nuevas armas que no había utilizado antes.

30. Según la información disponible, desde el 1 de agosto las Fuerzas Armadas Libanesas y los servicios de seguridad del país han detenido a 217 sospechosos de estar afiliados a grupos extremistas o de participar en actividades terroristas en todo el Líbano, con lo que el número total de detenciones relacionadas con el terrorismo realizadas desde enero asciende a más de 1.700. El 2 de septiembre, dos oficiales de inteligencia sirios fueron inculpados por su presunta participación en los dos atentados suicidas con explosivos perpetrados contra dos mezquitas suníes en Trípoli en 2013. Según la información disponible, el 14 de octubre las Fuerzas Armadas Libanesas y la Dirección General de Seguridad detuvieron a integrantes de diez células terroristas durmientes en diversas partes del país sospechosos de planear atentados durante las celebraciones de Ashura, incluidos dos futuros terroristas suicidas del EIIL que estaban preparando atentados contra lugares religiosos en el barrio del sur de Beirut. Según la información disponible, las autoridades de seguridad también desmantelaron una célula terrorista y descubrieron un almacén de armas en Bhamdun que abastecía al EIIL y al Frente Al-Nusra, y se incautaron de un gran depósito oculto de armas. El 18 de octubre, las autoridades detuvieron a un miembro de alto rango del Frente Al-Nusra en Arsal. El 20 de octubre, la Dirección General de Seguridad anunció la detención de ocho ciudadanos sirios por pertenecer a grupos terroristas y por preparar presuntamente una serie de atentados suicidas contra patrullas de la FPNUL y en zonas turísticas.

31. No hubo avances en el desmantelamiento de las bases militares que mantienen el Frente Popular para la Liberación de Palestina-Comando General y Fatah-Intifada, que siguen poniendo en entredicho la soberanía del Líbano e impidiendo que el Estado vigile y controle efectivamente partes de la frontera.

32. El 9 de octubre, el partido árabe Tawhid anunció la formación de las "Brigadas Tawhid" para operar en todas las regiones del Líbano junto con las Fuerzas Armadas

Libanesas y los servicios de seguridad del país. El anuncio se realizó en medio de denuncias de iniciativas localizadas de autodefensa en diversas localidades, en particular tras los atentados de Al-Qa‘ah.

33. La situación en el campamento de refugiados palestinos de Ein El Helweh siguió siendo tensa en el marco de las actividades de inteligencia en curso de las Fuerzas Armadas Libanesas y las facciones palestinas para reducir la presencia de grupos extremistas. El 26 de julio, las Fuerzas Armadas Libanesas frustraron presuntamente los planes del EIIL y del Frente Al-Nusra de cometer atentados terroristas dentro y fuera del campamento, incluso en Sidón y Beirut. A partir del 24 de julio, unas 60 personas, entre ellas 10 figuras destacadas sospechosas de estar afiliadas a grupos militantes, se entregaron a las Fuerzas Armadas Libanesas en el marco de un acuerdo entre las autoridades libanesas y las facciones palestinas. El asesinato, el 19 de septiembre, de un palestino acusado de ser informante de las Fuerzas Armadas Libanesas provocó disturbios en el campamento que obligaron a las instituciones afiliadas al Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS) a cerrar durante dos días. El 22 de septiembre, las Fuerzas Armadas Libanesas detuvieron al presunto “emir” del EIIL Imad Yassine, un nacional palestino sospechoso de organizar, dentro del campamento de Ein El Helweh, una campaña de atentados con explosivos en todo el Líbano en nombre de organizaciones terroristas.

34. El 14 de septiembre, el Gobierno del Líbano, con el apoyo de mi Coordinadora Especial, inició consultas en todo el país para elaborar un plan de acción nacional para la prevención del extremismo violento. Se prevé que las consultas, que se basarán en la estrategia de las Naciones Unidas para prevenir el extremismo violento en el Líbano, incluyan a una amplia gama de interesados, incluida la sociedad civil, a fin de que las autoridades libanesas puedan adoptar medidas prácticas de prevención.

D. Embargo de armas y control de las fronteras

35. Se han seguido recibiendo denuncias de transferencias de armas a Hizbullah. En un discurso pronunciado el 24 de junio, el dirigente de ese grupo Nasrallah declaró que “el presupuesto de Hizbullah y sus sueldos, gastos, armas y arsenales procedían todos de la República Islámica del Irán” y que “Hizbullah recibía el dinero por el mismo conducto que los cohetes con los que amenazaba a Israel”, y dio las gracias a la República Islámica del Irán por su apoyo. El Representante Permanente de Israel hizo referencia a esas declaraciones en una carta que me dirigió el 5 de julio, en la que me solicitó que exigiera a la República Islámica del Irán que cumpliera lo dispuesto en las resoluciones 1701 (2006) y 1559 (2004) y dejara de transferir armas a organizaciones terroristas. Las Naciones Unidas toman en serio esas denuncias, en particular habida cuenta de las declaraciones formuladas por el secretario general de Hizbullah, pero no están en condiciones de verificarlas de manera independiente.

36. Hizbullah siguió participando abiertamente en el conflicto en la República Árabe Siria y se denunció también que otras personas del Líbano se habían sumado a grupos armados que participan en los combates en ese país. En un discurso pronunciado el 24 de junio, Hassan Nasrallah dijo que Hizbullah aumentaría su

"importante" presencia en Alepo y seguiría participando en los combates en esa ciudad, y señaló que no era posible mantener al Líbano al margen de los acontecimientos en la región, en particular en la República Árabe Siria y el Iraq.

37. El número de incidentes de fuego transfronterizo desde la República Árabe Siria hacia el Líbano siguió disminuyendo y se registraron solo nueve tiroteos y nueve bombardeos. Sin embargo, la situación en la frontera siguió siendo tensa y las Fuerzas Armadas Libanesas tuvieron que realizar operaciones constantes para contrarrestar amenazas e intentos de infiltración por extremistas armados. Los enfrentamientos con militantes, incluidos miembros del EIIL y el Frente Al-Nusra, se concentraron en los alrededores de las localidades de Arsal, Ras Baalbeck y Al-Qa'ah. El 15 de agosto, la explosión de una bomba colocada al borde de la carretera alcanzó un vehículo de las Fuerzas Armadas Libanesas en las afueras de Arsal y causó heridas leves a cinco soldados. El 16 de octubre, un oficial de las Fuerzas Armadas Libanesas fue asesinado en Arsal por presuntos militantes del EIIL. Hizbullah también siguió participando en los combates contra el EIIL y el Frente Al-Nusra en la zona fronteriza, y se registró un mayor número de enfrentamientos entre militantes del EIIL y el Frente Al-Nusra.

38. Se siguieron aplicando los planes de seguridad para Trípoli, la provincia de Beqaa y la zona meridional de Beirut. El 27 de junio, ocho terroristas suicidas hicieron detonar sus dispositivos en la localidad de Al-Qa'ah, ubicada en la frontera nororiental, y mataron a cinco personas. No se reivindicó la autoría de ese atentado, que fue el primero registrado en una aldea cristiana del Líbano desde el comienzo del conflicto sirio. El Primer Ministro Salam pidió públicamente a los residentes que se abstuvieran de adoptar "medidas caóticas de autodefensa". El Ministro del Interior Machnouk dijo que los atacantes no procedían de la comunidad local de refugiados sirios y las preocupaciones de que se produjeran ataques de represalia contra los refugiados resultaron ser infundadas. El 14 de julio, tres sospechosos fueron acusados de participar en el atentado. El 31 de agosto, la explosión de una bomba colocada al borde de una carretera en la localidad cercana de Zahla causó la muerte de una mujer. El 11 de octubre, el fiscal militar acusó al Jeque Bassam Tarras de estar relacionado con ese incidente y mantener presuntos vínculos con militantes del EIIL. El 19 de octubre, mi Coordinadora Especial visitó la zona de la frontera nororiental, incluidas las localidades de Al-Qa'ah, Zahla, Harmal y Labwah, para mostrar su apoyo a la población local por la moderación con que había respondido tras los atentados y a la labor de las Fuerzas Armadas Libanesas.

39. Las Fuerzas Armadas Libanesas siguieron actualizando su plan de desarrollo de la capacidad a fin de responder mejor a los problemas de seguridad. Las Fuerzas Armadas Libanesas siguieron recibiendo asistencia internacional, incluidas la entrega por los Estados Unidos de América de equipos valorados en más de 50 millones de dólares y la asistencia continuada del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y otros países para fortalecer la capacidad de las Fuerzas Armadas Libanesas para el control de las fronteras. La labor para completar el despliegue de regimientos y la instalación de torres de vigilancia a lo largo de toda la frontera terrestre siguió avanzando. Para el 30 de septiembre, se habían confirmado los nombramientos pendientes de altos mandos militares, incluida la prórroga por un año del nombramiento del Comandante General Kahwaji de las Fuerzas Armadas Libanesas.

40. A raíz de la Conferencia de Londres sobre Siria, las autoridades libanesas revisaron el marco normativo que regula el acceso de los refugiados sirios al mercado de trabajo y sustituyeron la “promesa de no trabajar” que debían firmar todos los refugiados por la “promesa de acatar las leyes del Líbano”, a fin de permitir el empleo legal de los refugiados sirios en los sectores autorizados. Se están celebrando conversaciones también sobre la exención temporal del pago de tasas de residencia. El ACNUR y el Ministerio de Asuntos Sociales están trabajando en la elaboración de un “certificado de atestación” que aclarará la situación jurídica de los refugiados y les facilitará una mayor movilidad dentro del Líbano.

41. Pese al nivel de asistencia internacional, no se ha logrado la autosuficiencia entre los refugiados y estos sobreviven con lo mínimo tras haber agotado sus escasos recursos. Alrededor del 71% de los refugiados sirios en el Líbano viven por debajo del umbral de pobreza, en condiciones precarias en cuanto a su alimentación y nutrición y con problemas de vivienda. Alrededor del 30% de la población del Líbano también vive por debajo del umbral de pobreza y el 10% en condiciones de pobreza extrema.

42. Al 30 de agosto, se habían puesto a disposición del Líbano recursos por un monto de 1.570 millones de dólares, de los cuales 1.220 millones de dólares ya se habían desembolsado o asignado durante 2016. Esta suma incluye 979 millones de dólares aportados por los organismos de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales para el Plan de Respuesta a la Crisis del Líbano de 2016, para el que hasta la fecha se ha recaudado el 47% de la financiación. Eso supone un aumento del 48% en la financiación internacional para el Líbano desde junio. En la primera reunión del comité directivo del Mecanismo de Financiación en Condiciones Favorables, celebrada en Beirut el 28 de julio, el Líbano presentó tres proyectos prioritarios y solicitó un préstamo de 293 millones de dólares en condiciones favorables.

43. El número de refugiados palestinos procedentes de la República Árabe Siria se redujo de 40.000 a 30.000 personas. Según las estimaciones, el 65% de los refugiados palestinos en el Líbano y el 90% de los refugiados palestinos procedentes de la República Árabe Siria viven en la pobreza y la tasa de desempleo es del 23% entre los primeros y del 53% entre los segundos. El 6 de octubre, la Unión Europea anunció una nueva asignación de 13 millones de dólares para la reconstrucción del campamento de Nahr al-Barid.

44. El 5 de octubre, el Gobierno del Líbano aprobó oficialmente el marco estratégico de las Naciones Unidas para el Líbano para 2017-2020. El marco, que tiene un enfoque para todo el Líbano, esboza un modelo de respuesta integrada del sistema de las Naciones Unidas en el Líbano para ayudar a contener las amenazas a la estabilidad, prevenir los conflictos y mejorar las perspectivas socioeconómicas.

E. Minas terrestres y bombas en racimo

45. Se mantuvo el despliegue de cinco equipos de desminado manual, una unidad de eliminación de municiones explosivas y un equipo de desminado mecánico en la zona de operaciones de la FPNUL. Los equipos de remoción de minas de la FPNUL limpiaron 1.208 m^2 de terreno para facilitar el acceso a puntos de la Línea Azul y

destruyeron 23 artículos. El Servicio de las Naciones Unidas de Actividades relativas a las Minas realizó 56 visitas de control de calidad a los lugares de desminado y nueve visitas de control de la seguridad a centros de reacondicionamiento y organizó cinco sesiones de capacitación sobre la seguridad y las minas terrestres y los restos explosivos de guerra. El Servicio de Actividades relativas a las Minas entregó equipos de remoción de minas al Centro de Actividades relativas a las Minas del Líbano. En respuesta al incidente provocado por una mina el 14 de septiembre, la FPNUL adoptó medidas adicionales para mitigar el riesgo de que se produzcan en el futuro otros incidentes relacionados con las minas terrestres o los restos explosivos de guerra.

F. Demarcación de las fronteras

46. Durante el período sobre el que se informa no se avanzó en el trazado o demarcación de la frontera siriolibanesa, en particular en las zonas donde esta es incierta u objeto de controversia. Tampoco se hicieron progresos respecto de la cuestión de las granjas de Shebaa. En una declaración ante el Consejo de Seguridad el 12 de julio, el Representante Permanente del Líbano reiteró la disposición de su país a trabajar para “cerrar el capítulo de la ocupación de las granjas de Shebaa y las colinas de Kafr Shuba por Israel”, y recordó que su Gobierno había acogido con beneplácito la definición provisional de la zona de las granjas de Shebaa que figuraba en mi informe de 30 de octubre de 2007 sobre la aplicación de la resolución 1701 (2006) (S/2007/641) como punto de partida. Sin embargo, todavía no ha habido ninguna reacción de Israel ni de la República Árabe Siria a esa propuesta.

G. Estabilidad política e institucional

47. De conformidad con la declaración de la Presidencia del Consejo de Seguridad de 22 de julio (S/PRST/2016/10), mi Coordinadora Especial intensificó los contactos con las partes libanesas, regionales e internacionales, en particular por conducto del Grupo Internacional de Apoyo al Líbano en Beirut, con miras a ayudar al Líbano a superar la crisis política e institucional. Mi Coordinadora Especial siguió convocando periódicamente a los representantes del Grupo en Beirut. Tras una reunión conjunta con el Primer Ministro Salam el 15 de septiembre, mi Coordinadora Especial y los representantes de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad en Beirut exhortaron a todas las partes libanesas a que permitieran que las instituciones del Gobierno funcionaran eficazmente y procedieran a la elección de un presidente, y acogieron con beneplácito la intención del Gobierno de adoptar medidas para garantizar que las elecciones parlamentarias de 2017 se celebraran puntualmente.

48. Como señaló el Primer Ministro Salam en su discurso ante la Asamblea General el 22 de septiembre, el Líbano estaba atravesando por una grave crisis política cuyo punto álgido era la incapacidad del Parlamento para elegir un presidente. Subrayó que esa crisis había provocado una parálisis casi total de los órganos legislativos y la ralentización de la labor del poder ejecutivo y había repercutido negativamente en la situación económica del país.

49. La obstrucción política sistemática por parte de algunos partidos, a menudo acompañada por una retórica inflamatoria, había sido particularmente perjudicial porque incita a la división sectaria. El 25 de agosto, la Corriente Patriótica Libre anunció su boicot a las reuniones del Gabinete y el diálogo parlamentario y amenazó con convocar protestas callejeras masivas. El diálogo entre el Movimiento del Futuro y Hizbullah y el proceso de diálogo parlamentario continuaron bajo los auspicios del Presidente del Parlamento, Nabih Berri, pero el proceso de diálogo parlamentario quedó estancado después de la última sesión celebrada el 5 de septiembre. El Gabinete se reunió solo una docena de veces, principalmente para tratar cuestiones técnicas, debido a las evidentes discrepancias entre sus miembros y a las amenazas de dimisión o suspensión de la participación formuladas por algunos ministros.

50. El 31 de octubre, el Parlamento eligió Presidente del Líbano a Michel Aoun, fundador de la Corriente Patriótica Libre, y el 3 de noviembre Saad Hariri, líder del Movimiento del Futuro, fue nombrado Primer Ministro, todo ello tras el anuncio hecho el 20 de octubre por el Sr. Hariri en apoyo de la candidatura del Sr. Aoun a la Presidencia. El Primer Ministro Salam siguió provisionalmente al frente del actual Gabinete a la espera de un acuerdo sobre el nuevo Gobierno. Las consultas sobre la formación del nuevo Gobierno y la declaración ministerial correspondiente siguen en curso.

51. El 19 de octubre, después de más de un año de inactividad, el Parlamento celebró una inusual sesión legislativa para aprobar algunos proyectos de ley urgentes sobre cuestiones financieras y una ley sobre el establecimiento de la primera institución nacional de derechos humanos del Líbano. Los preparativos para las elecciones parlamentarias de mayo de 2017 están en marcha.

III. Seguridad de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano

52. La FPNUL revisó constantemente sus planes de seguridad y sus medidas de mitigación de los riesgos, en particular en respuesta a denuncias de amenazas para la seguridad, y los coordinó con las autoridades libanesas. En la zona de Arqub (Sector Oriental), se siguieron aplicando medidas de seguridad estrictas para los desplazamientos oficiales del personal de las Naciones Unidas, que deben contar con escolta armada. La práctica de efectuar disparos conmemorativos durante reuniones y funerales siguió representando un peligro para el personal de la FPNUL y la población local. En los momentos de gran tensión en el campamento de refugiados palestinos de Ein El Helweh, la FPNUL adaptó sus desplazamientos entre la zona de operaciones y Beirut.

53. El 14 de septiembre, un vehículo blindado de la FPNUL que transportaba a cinco militares de la Fuerza pisó una mina mientras daba marcha atrás en un camino de tierra utilizado frecuentemente en las proximidades de Ibil al-Saqi (Sector Oriental). El blindaje protegió a los pasajeros, que salieron ilesos, pero el vehículo sufrió daños considerables. Las Fuerzas Armadas Libanesas prestaron apoyo para asegurar el lugar. En respuesta a ese incidente, se aconsejó a todo el personal militar

y civil de la FPNUL que utilizaran solamente las carreteras principales para sus desplazamientos en la zona de operaciones.

54. La FPNUL siguió observando los procesos en curso del Tribunal Militar Libanés contra personas acusadas de planificar o perpetrar atentados graves contra el personal de mantenimiento de la paz de la FPNUL en 2007, 2008, 2011 y 2014.

IV. Despliegue de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano

55. Al 16 de octubre, la FPNUL estaba integrada por 10.561 efectivos militares, entre ellos 387 mujeres, de 40 países que aportan contingentes, y por 238 funcionarios civiles de contratación internacional y 579 funcionarios civiles de contratación nacional, entre ellos 72 y 144 mujeres, respectivamente. También están bajo el mando operacional de la FPNUL 48 observadores militares, entre ellos 3 mujeres, del Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua.

V. Conducta y disciplina

56. La FPNUL y la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el Líbano siguieron fortaleciendo las medidas preventivas contra la explotación y los abusos sexuales. La red del equipo de las Naciones Unidas en el país para la prevención de la explotación y los abusos sexuales, que hace hincapié en la rendición de cuentas y la adopción de un enfoque centrado en las víctimas para aplicar la política de tolerancia cero de la explotación y los abusos sexuales, se reunió para examinar las medidas vigentes y evaluar los riesgos en el Líbano. No se han recibido denuncias de explotación o abusos sexuales por personal de la FPNUL o de la Oficina del Coordinador Especial. A la espera de que se elabore un mecanismo adecuado para la presentación de denuncias, la red actúa como foro eficaz para abordar las denuncias de conducta indebida, incluidas las relativas a la explotación y los abusos sexuales, por el personal de las Naciones Unidas de todas las categorías.

VI. Observaciones

57. Acojo con beneplácito la elección de un presidente de la República, que es resultado de los esfuerzos persistentes de los dirigentes políticos para llegar a una solución propiciada por los libaneses, y felicito a Michel Aoun por su nombramiento. La ocupación de la vacante presidencial es una medida largamente esperada para superar la crisis política e institucional del país. Espero que allane el camino para lograr progresos políticos más amplios sin los cuales el Líbano seguirá hundido en un estado de parálisis. La formación de un gobierno unido que ejerza sus funciones y la celebración puntual de las elecciones parlamentarias son esenciales para asegurar la viabilidad y credibilidad de los esfuerzos para superar la crisis actual. Se trata de una cuestión de rendición de cuentas ante los ciudadanos del Líbano y de responsabilidad hacia los asociados internacionales del país. La formación de un gobierno con un mandato basado en el respeto de los principios y

compromisos del Líbano, que han respaldado su estabilidad y reputación, será un paso importante para orientar al país en una dirección clara con el apoyo constante de la comunidad internacional. La elección de un presidente, la formación de un gobierno unido que ejerza sus funciones y la celebración de elecciones parlamentarias en mayo de 2017 pondrán a prueba la capacidad de la clase política libanesa para reconducir al Líbano hacia el proceso constitucional y democrático y restablecer la confianza, tanto a nivel nacional como internacional, en su estabilidad.

58. En ese contexto, deseo encomiar al Presidente del Parlamento, Sr. Berri, por sus esfuerzos para fomentar el diálogo político. También doy las gracias al Primer Ministro Salam por su liderazgo durante este difícil período en que estuvo vacante la Presidencia y por su dedicación constante al frente del Gabinete durante la delicada etapa de transición. Conforme a lo solicitado por el Consejo de Seguridad, insto a las partes libanesas a que se adhieran a la Constitución del Estado y al Pacto Nacional. Hago un llamamiento a todos los dirigentes libaneses para que entablen un diálogo constructivo haciendo uso de los mecanismos existentes a fin de negociar una solución para poner fin a la crisis política e institucional. Insto también a todas las partes a que se abstengan de alentar o emitir cualquier declaración que pueda avivar la tensión política o sectaria en esta situación tan delicada.

59. Sobre la base del compromiso continuado del Líbano e Israel con la aplicación de la resolución 1701 (2006), aliento a ambas partes a que estudien, junto con mi Coordinadora Especial y el Jefe de la Misión y Comandante de la Fuerza de la FPNUL, posibles medidas e iniciativas de fomento de la confianza mutua que puedan ayudar a mantener la calma y la estabilidad que ha reinado en los últimos 10 años. En el actual contexto regional de violencia e inestabilidad, insto al Líbano e Israel a que no pierdan de vista el objetivo central fijado en la resolución de lograr un alto el fuego permanente, que sigue siendo la mejor garantía para la estabilidad a largo plazo.

60. Acojo con beneplácito la calma relativa que siguió imperando en la zona de operaciones de la FPNUL y a lo largo de la Línea Azul, debido en gran parte al compromiso y los esfuerzos del Líbano e Israel y a su estrecha coordinación y cooperación con la FPNUL. El entorno estratégico en el sur del Líbano que la FPNUL, en estrecha cooperación con las Fuerzas Armadas Libanesas, estableció tras la aprobación de la resolución 1701 (2006), ha demostrado su fortaleza y viabilidad a lo largo de los años en un contexto regional que ha registrado enormes cambios.

61. Acojo con beneplácito la activa participación de ambas partes en el foro tripartito y las insto a que hagan uso de manera proactiva del mecanismo de coordinación y enlace de la FPNUL a fin de intercambiar información en tiempo real que pueda contribuir a evitar malentendidos y el agudizamiento de la tensión en cualquiera de los lados de la Línea Azul. Encomio a las Fuerzas Armadas Libanesas para haber notificado a la FPNUL sobre la realización de unas maniobras militares con antelación suficiente para que la Misión pudiera informar al respecto a las Fuerzas de Defensa de Israel y desplegar a su personal en la zona. Esa comunicación era aún más importante a la luz del elevado nivel de tensión en la zona como consecuencia de las obras que están llevando a cabo las Fuerzas de Defensa de Israel al sur de la Línea Azul. Exhorto a las Fuerzas de Defensa de Israel

a que utilicen al máximo los canales de comunicación de la FPNUL para mantener el enlace con las Fuerzas Armadas Libanesas y a que hagan todo lo necesario para evitar el aumento de la tensión en las zonas sensibles a lo largo de la Línea Azul.

62. Me siento alentado por la constante cooperación de las partes con la FPNUL para la demarcación visible de la Línea Azul. Exhorto a ambas partes a que tengan en cuenta la importancia estratégica de ese proceso para mantener la cesación de las hostilidades. El pleno respeto de la Línea Azul es un factor crítico para mantener la calma y la estabilidad en la zona y toda violación deliberada de la Línea Azul es inaceptable.

63. La ocupación del norte de Al-Gayar y de una zona adyacente al norte de la Línea Azul por las Fuerzas de Defensa de Israel ha continuado, en violación de lo dispuesto en la resolución 1701 (2006). Una vez más recuerdo a las autoridades de Israel la obligación que les incumbe, con arreglo a la resolución, de retirar sus fuerzas armadas de esa zona, y las insto a que colaboren estrechamente con la FPNUL con esa finalidad.

64. Sigo profundamente preocupado por el hecho de que Israel continúe violando el espacio aéreo libanés prácticamente a diario, en total desprecio de la soberanía del Líbano y las disposiciones de la resolución 1701 (2006). Exhorto una vez más al Gobierno de Israel a que ponga fin a los vuelos sobre el territorio y las aguas territoriales del Líbano.

65. Es responsabilidad del Gobierno del Líbano, en su calidad de Gobierno del país receptor, garantizar la seguridad del personal de la FPNUL. Acojo con beneplácito la relación positiva que existe en general entre la FPNUL y la población local y los esfuerzos coordinados de la Misión y las Fuerzas Armadas Libanesas para informar a las comunidades y crear conciencia sobre el derecho y la necesidad de la Fuerza de tener libertad de circulación en toda la zona de operaciones.

66. La mina que explotó bajo un vehículo de la FPNUL es un claro recordatorio de los peligros que las minas sembradas en conflictos pasados siguen representando durante muchos años. El incidente pone de relieve la importancia de que los soldados tengan a su disposición el equipo adecuado, que en ese caso salvó sus vidas.

67. Reitero la importancia de mantener una estrecha colaboración entre la FPNUL y las Fuerzas Armadas Libanesas para la aplicación de la resolución 1701 (2006). El aumento de la capacidad de las Fuerzas Armadas Libanesas para llevar a cabo por tierra y por mar las tareas encomendadas en virtud de la resolución en la zona de operaciones de la FPNUL constituye una prioridad estratégica.

68. Las declaraciones de cualquiera de las partes en las que amenazan con el uso de la fuerza socavan la calma y la estabilidad relativas que se han logrado entre el Líbano e Israel en los últimos diez años y solo sirven para agravar la tensión o aumentar el riesgo de que un error de cálculo reavive el conflicto. También perjudican los esfuerzos para superar la precaria situación actual. La admisión abierta por Hizbullah de que posee un arsenal cada vez mayor de armas sofisticadas, que según afirma le suministra la República Islámica del Irán y sirve como factor de disuasión de una posible agresión israelí, contraviene la resolución 1701 (2006) y sigue siendo motivo de grave preocupación. Será vital asegurar que la estrategia de

defensa nacional y otros elementos pendientes de la resolución se aborden en el marco del diálogo nacional. Sigue siendo importante que se apliquen también las decisiones anteriores del diálogo nacional, concretamente las relativas al desarme de grupos no libaneses y al desmantelamiento de las bases militares del Frente Popular para la Liberación de Palestina-Comando General y de Fatah-Intifada.

69. Los diez años transcurridos desde la aprobación de la resolución 1701 (2006) y la constante amenaza del terrorismo ponen de relieve la necesidad de reforzar las Fuerzas Armadas Libanesas con una asistencia eficaz. En la situación actual, en que agentes armados no estatales están intentando destruir las bases de la estabilidad regional, las Fuerzas Armadas Libanesas siguen siendo un pilar para la estabilidad del país y un agente clave para la ampliación de la autoridad del Estado en todo el Líbano. Por consiguiente, acojo con beneplácito el consenso de toda la clase política libanesa en apoyo del papel del ejército y los servicios de seguridad. No obstante, la capacidad de las Fuerzas Armadas Libanesas sigue siendo insuficiente. Acojo con beneplácito la asistencia bilateral prestada a las Fuerzas Armadas Libanesas como muestra de confianza en su función, y aliento a los asociados internacionales a que mantengan sus colaboración mediante el apoyo continuo al plan de desarrollo de la capacidad de las Fuerzas Armadas Libanesas, en particular para reforzar su presencia en el sur del Líbano, con arreglo a lo acordado en el diálogo estratégico, así como en las esferas de la cooperación civil-militar y de los derechos humanos.

70. Me sigue preocupando la presencia continua de armas no autorizadas en la zona comprendida entre el río Litani y la Línea Azul, en contravención de la resolución 1701 (2006). El hecho de que existan y se disparen armas pequeñas en la zona de operaciones, incluso durante actos conmemorativos, no solo viola la resolución 1701 (2006) sino que también plantea un riesgo para la población y el personal de la FPNUL. Exhorto al Gobierno del Líbano, al que corresponde el cometido primordial de asegurar que no haya personal armado, bienes o armas no autorizados en la zona de operaciones de la FPNUL, a que adopte todas las medidas necesarias a tal efecto.

71. Acojo con beneplácito la legislación sobre el establecimiento de una institución nacional de derechos humanos, incluido un mecanismo nacional de prevención de la tortura. Se trata de un paso importante para el aumento de la rendición de cuentas y la transparencia y para el cumplimiento de las normas de derechos humanos. Dada la relación que existe entre las violaciones de los derechos humanos y el riesgo de radicalización, aliento a las Fuerzas Armadas Libanesas y a las autoridades del Líbano a que velen por que las medidas contra el terrorismo y otras medidas de seguridad estén en consonancia con las obligaciones del Estado, en particular las asumidas en virtud de la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes.

72. Condeno la participación de ciudadanos libaneses en el conflicto sirio en contra de la política de desvinculación acordada por todos los partidos políticos libaneses. La intervención militar externa de Hizbullah y otros elementos libaneses expone al Líbano a graves peligros en un momento en el que todos los esfuerzos deben centrarse en proteger al país de los efectos de las crisis regionales. Por consiguiente, reitero mi llamamiento a Hizbullah y a todas las partes libanesas para que dejen de participar en el conflicto sirio. La adhesión a la política de

desvinculación del Líbano con arreglo a la Declaración de Baabda sigue siendo el único camino viable para el Líbano en el actual entorno regional.

73. Condeno el movimiento de combatientes y la transferencia de material bélico a través de la frontera sirio-libanesa, en contravención de la resolución 1701 (2006), así como los bombardeos y disparos contra zonas fronterizas del Líbano desde la República Árabe Siria. La falta de un trazado y demarcación claros de la frontera sirio-libanesa no es una justificación válida para que ninguna de las partes viole la soberanía del Líbano. Pido a todas las partes en el conflicto que pongan fin a esas violaciones de la frontera y respeten la soberanía e integridad territorial del Líbano.

74. Estoy profundamente preocupado por las peligrosas implicaciones que el deterioro de la situación en la República Árabe Siria puede tener para la estabilidad futura del Líbano. La estabilidad del país no se puede dar por sentada. La incertidumbre sobre la dirección que puede tomar el conflicto en la República Árabe Siria expone al Líbano al peligro de sufrir daños colaterales como consecuencia de esta crisis regional y hace que sea aún más urgente protegerlo de sus efectos.

75. El riesgo de radicalización entre algunos sectores de la población libanesa y los refugiados y la disponibilidad de armas fuera del control del Líbano presentan riesgos para la estabilidad del país. La tenencia ilegal de armas de fuego representa una amenaza para la seguridad de los ciudadanos del Líbano y menoscaba el estado de derecho. Recuerdo a los Estados Miembros las obligaciones que les incumben en virtud de la resolución 1701 (2006) de impedir la venta o el suministro de armas no autorizadas o material conexo a entidades o personas en el Líbano.

76. Acojo con beneplácito la decisión del Gobierno de trabajar en colaboración con las Naciones Unidas para elaborar un plan de acción nacional para la prevención del extremismo violento en el Líbano. En consonancia con mi Plan de Acción para Prevenir el Extremismo Violento, mi Coordinadora Especial y las entidades de las Naciones Unidas en el Líbano seguirán participando en esta iniciativa y aliento también a los interesados nacionales e internacionales a que la apoyen como una inversión en la prevención de conflictos.

77. Tras el éxito de las elecciones municipales celebradas en mayo, me siento alentado por la disposición inicial del Gobierno a adoptar medidas para que las elecciones parlamentarias de 2017 se celebren puntualmente, de conformidad con la Constitución. Tras dos aplazamientos consecutivos, es hora de que el pueblo del Líbano ejerza su derecho democrático a elegir sus representantes. Aliento enérgicamente el aumento de la participación y la representación efectiva de las mujeres en las elecciones, de modo que haya el mayor número de votantes posible. Las Naciones Unidas están dispuestas a prestar toda la asistencia técnica que solicite el Gobierno del Líbano.

78. La estabilidad política y económica del Líbano es una cuestión de interés regional e internacional a la que se debe seguir prestando una atención colectiva. Acojo con beneplácito la unidad que el Consejo de Seguridad ha demostrado sistemáticamente para proteger al Líbano de las crisis regionales. Acojo con beneplácito también la constante labor realizada a nivel nacional por el Grupo Internacional de Apoyo al Líbano en Beirut, e insto a ese Grupo a que mantenga su actividad en apoyo del país. Asimismo, aliento a los asociados regionales, en particular a la Arabia Saudita y la República Islámica del Irán, a que utilicen su

influencia de manera constructiva, a fin de ayudar a proteger al Líbano de los efectos de los conflictos regionales.

79. Tras mi intercambio de cartas con el Primer Ministro Salam en relación con la solicitud del Líbano de que utilizara mis buenos oficios para ayudar a delimitar la zona económica exclusiva entre el Líbano e Israel, mi Coordinadora Especial ha establecido contactos con todas las partes interesadas. Aliento al Líbano y a Israel a que aborden esta cuestión como una oportunidad para llegar a un acuerdo mutuamente beneficioso sobre la explotación de los recursos de petróleo y gas frente a sus costas y como una importante medida de fomento de la confianza entre los dos países.

80. Acojo con beneplácito el gran apoyo que han prestado los donantes al Líbano en respuesta a los efectos de la crisis siria, pero hago hincapié en que el mantenimiento de ese apoyo sigue siendo esencial. El Líbano está en la primera línea de un conflicto que tendrá consecuencias a largo plazo para su economía, infraestructura y demografía. Se debe hacer un esfuerzo mucho mayor, en consonancia con las promesas de contribuciones realizadas hasta la fecha. Las comunidades de acogida han prestado una asistencia inestimable a los refugiados, pero la responsabilidad de hacer frente a esta crisis es colectiva. En la reunión de la Asamblea General en la que los dirigentes de todo el mundo examinaron la cuestión urgente de los refugiados y los migrantes, exhorté a todos los Estados Miembros, en particular a los de la región, a que reforzaran su asistencia para ayudar al Líbano a hacer frente a los efectos de la crisis.

81. Sigo sumamente preocupado por el recrudecimiento de las declaraciones acerca de la presencia de refugiados en el Líbano, incluidas las de algunos representantes del Gobierno sobre el regreso de los refugiados sirios a su país. La posición de las Naciones Unidas sigue siendo que los refugiados sirios deben regresar a la República Árabe Siria cuando las condiciones sean propicias para ello o, en su defecto, deben ser reasentados en un tercer país. No se puede esperar que los países de acogida alberguen permanentemente a los refugiados. Cuando las condiciones lo permitan, las Naciones Unidas movilizarán el apoyo necesario para las personas que regresen a su país de origen. Insto al Gobierno a que denuncie públicamente las reacciones xenófobas que definen a los refugiados como una amenaza.

82. Acojo con beneplácito la decisión del Gobierno de revisar el marco normativo que regula el acceso de los refugiados sirios al mercado de trabajo. Se necesitan esfuerzos concertados para facilitar la creación de oportunidades de empleo para los libaneses y los sirios. Insto al Gobierno a que, de forma temporal, exima a los sirios del pago de tasas de residencia, de conformidad con la propuesta que figura en su declaración de intenciones. Los progresos en ese sentido serán cruciales para la aplicación con éxito de los compromisos de Londres.

83. Acojo con beneplácito la cooperación constante entre las autoridades libanesas y las facciones palestinas en los campamentos para garantizar el mantenimiento de la seguridad en los campamentos. La necesidad de mejorar las condiciones de vida de los refugiados palestinos en el Líbano, sin perjuicio de la resolución de la cuestión de los refugiados en el contexto de un acuerdo de paz general y justo, es más urgente que nunca. El déficit estructural en la financiación del OOPS sigue

siendo un motivo de grave preocupación. Reitero mi llamamiento a los donantes para que aumenten su apoyo al OOPS, de modo que el Organismo pueda prestar asistencia de manera eficaz a los refugiados palestinos en el Líbano.

84. La comunidad internacional tiene una deuda de gratitud con el Líbano por la excepcional generosidad con que el pueblo y el Gobierno libaneses han acogido a un número sin precedentes de refugiados que han huido de la guerra en la República Árabe Siria. El Líbano es reconocido por todos como un bien común, tanto por su desempeño como país de acogida de refugiados como por su ejemplo de pluralismo, coexistencia y democracia en una región desgarrada por los conflictos sectarios. Sin embargo, el modelo del Líbano adolece de deficiencias políticas y es vulnerable a las crisis externas. La peligrosa dinámica del conflicto en la República Árabe Siria hace que sea imprescindible la implicación activa de la comunidad internacional para ayudar a consolidar la seguridad y la estabilidad del Líbano. Asimismo, la resolución 1701 (2006) exige de nosotros que busquemos colectivamente el modo de avanzar en su aplicación. Tras 10 años de calma relativa a lo largo de la Línea Azul, el Líbano e Israel tienen la obligación de adoptar medidas para superar la fragilidad de la situación actual de disuasión mutua, algo que redundará en beneficio de ambos. Las dos partes ganarán más con la plena aplicación de la resolución que con el mantenimiento de una frontera militar activa otros 10 años. El progreso en la aplicación de las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad será fundamental para poner fin al conflicto en la región y lograr una paz amplia y justa en el Oriente Medio.

85. Deseo expresar mi continuo agradecimiento a todos los países que aportan contingentes y equipo a la FPNUL y al Grupo de Observadores en el Líbano. Acojo con beneplácito la llegada del nuevo Jefe de la Misión y Comandante de la Fuerza de la FPNUL, General de División Michael Beary de Irlanda, a quien deseo éxito en su cargo, y encomio la labor del personal militar y civil de la FPNUL. Asimismo, doy las gracias a mi Coordinadora Especial, Sra. Sigrid Kaag, y al personal de su Oficina por sus esfuerzos.